

Dohoda o ukončení Nájomnej zmluvy č. 1/2012/ NZ

uzatvorenej dňa 22.02.2012

Zmluvné strany:

1. Prenajímateľ v 1. rade : Pawel Piekarzewski

dátum narodenia:

bytom:

Laborecká 8, 040 11 Košice

bankové spojenie:

č. účtu:

Prenajímateľ v 2. rade: Marius Pawel Szarawara

zastúpený:

Pawlom Piekarzewskim

na základe plnomocenstva zo dňa 26.01.2012

dátum narodenia

bytom :

Rackawice 84A, PSČ 322 22 Poľsko

(ďalej len „prenajímateľa“)

2. Nájomca:

Košický samosprávny kraj

zastúpený:

JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda

sídlo:

Námestie Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice

IČO:

35541016

bankové spojenie:

Štátna pokladnica

číslo účtu:

7000186505/8180

(ďalej len „nájomca“)

Čl. I.

Predmet dohody

1. Pawel Piekarzewski a Marius Pawel Szarawara ako prenajímateľa a Košický samosprávny kraj ako nájomca v súlade s ust. čl. VI. bod 1 písm. b) nájomnej zmluvy č. 1/2012/NZ zo dňa 22.02.2012 sa vzájomne dohodli na ukončení nájomného vzťahu dohodou ku dňu 30.04.2012.
2. O ukončenie nájomného vzťahu požiadala spoločnosť S.V.I.M. s.r.o. ako podnájomca zmluvného vzťahu č. 2/2012/NZ zo dňa 24.04.2012 po osobnom dohovore s prenajímateľmi zo zmluvného vzťahu č. 1/2012/NZ.

Čl. II

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle nájomcu.
2. Zmluvné strany prehlasujú že ku dňu skončenia nájomného vzťahu majú vzájomne vysporiadané záväzky a pohľadávky.

3. Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre prenajímateľov a dva pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto dohoda nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Košiciach dňa

Prenajímateľa:

.....
Pawel Piekarczywski

.....
Marius Pawel Szarawara

V Košiciach dňa

Nájomca:

.....
JUDr. Zdenko Trebuľa
predseda